

- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der Montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants à l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

**Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención**

- I Si consiglia di effettuare il montaggio su una superficie morbida.
- GB It is a good idea to use a soft protective underlay during assembly.
- D Möbelteile auf eine weiche Oberfläche legen und dann aufstellen.
- F Veuillez poser les pièces sur un surface souple pour l'assemblage.
- E Se aconseja efectuar el montaje sobre una superficie blanda.

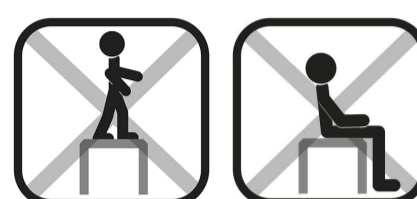
- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

COMPANY WITH MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY DNV ISO 9001-ISO 14001

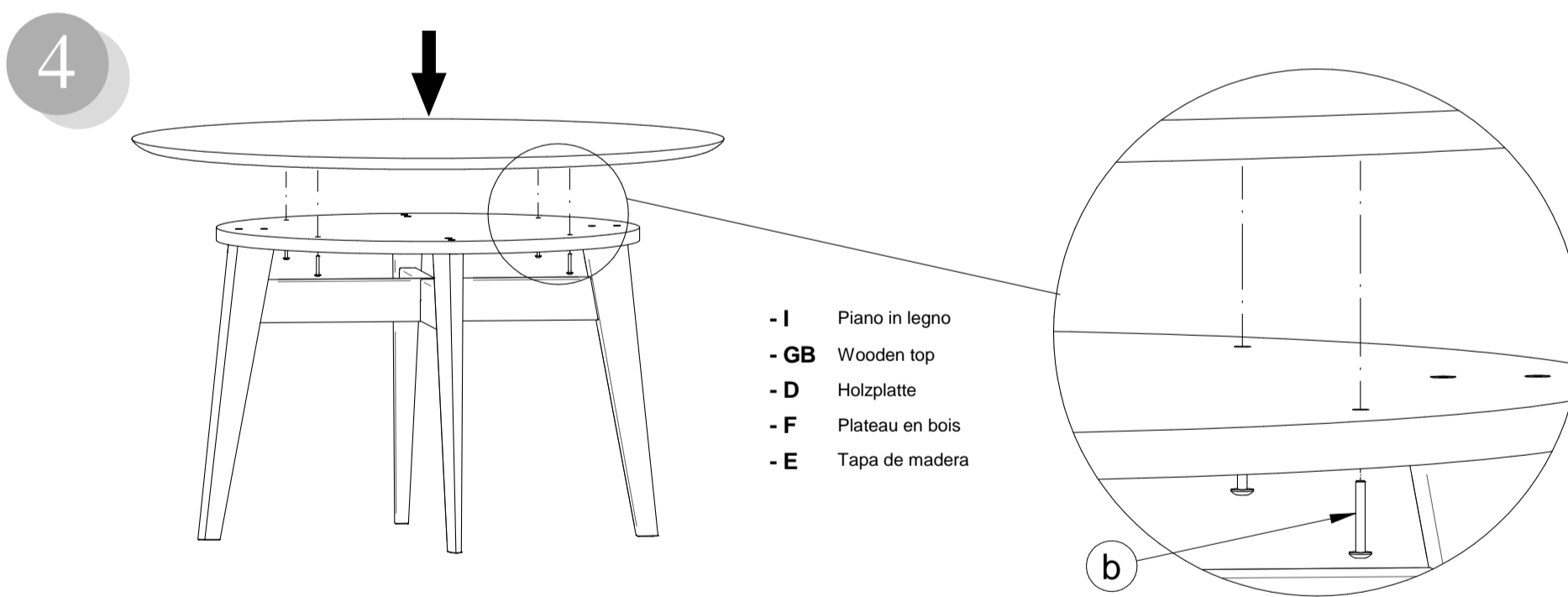
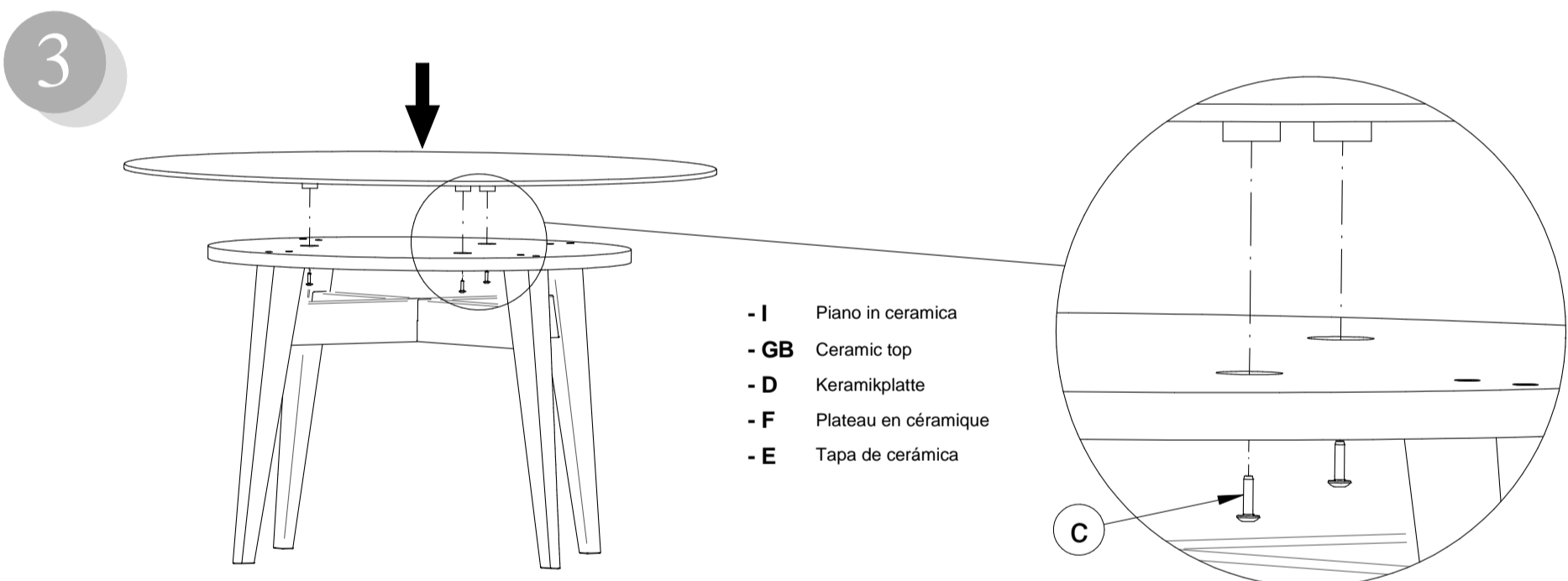
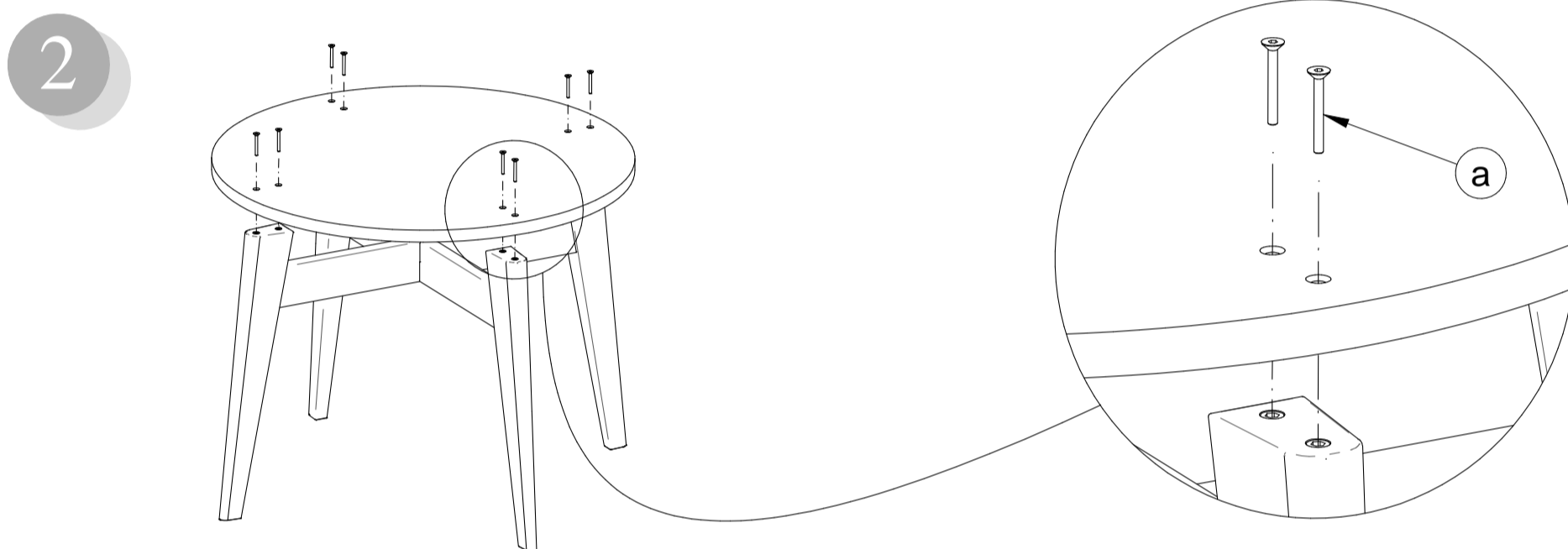
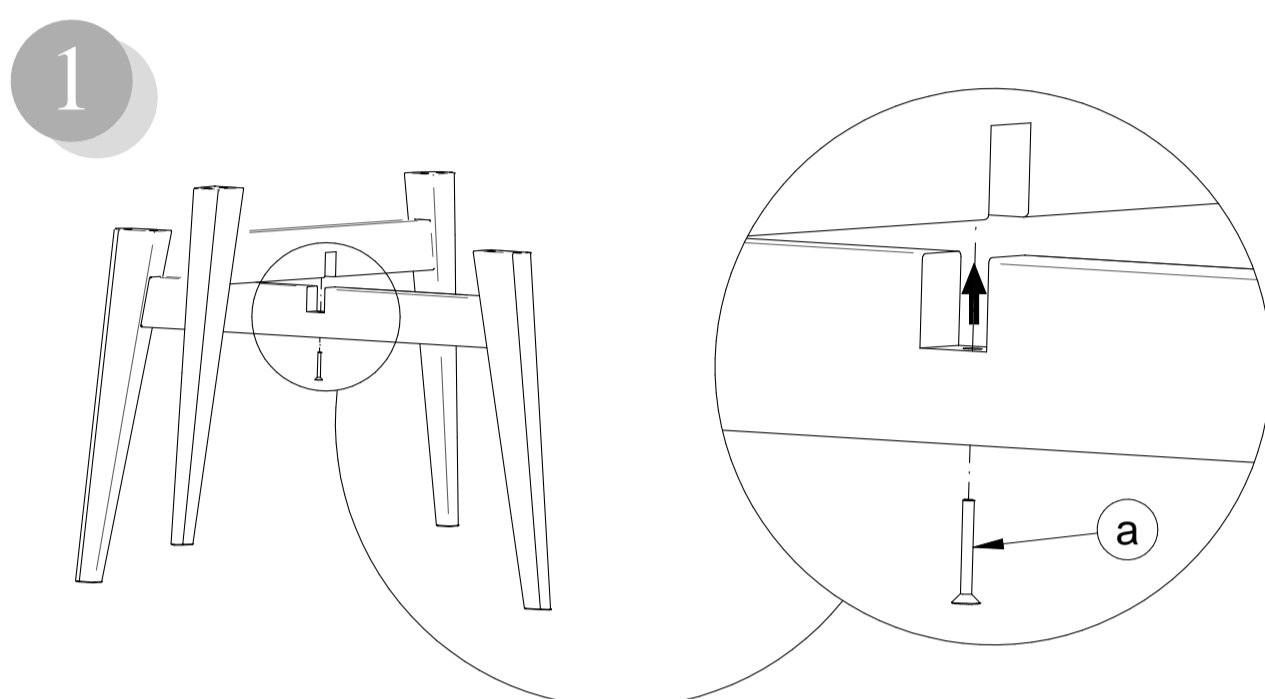


Calligaris S.p.A.  
Via Trieste, 12  
33044 Manzano - (UD) Italy  
Tel. +39 0432 748211  
calligaris.com

calligaris



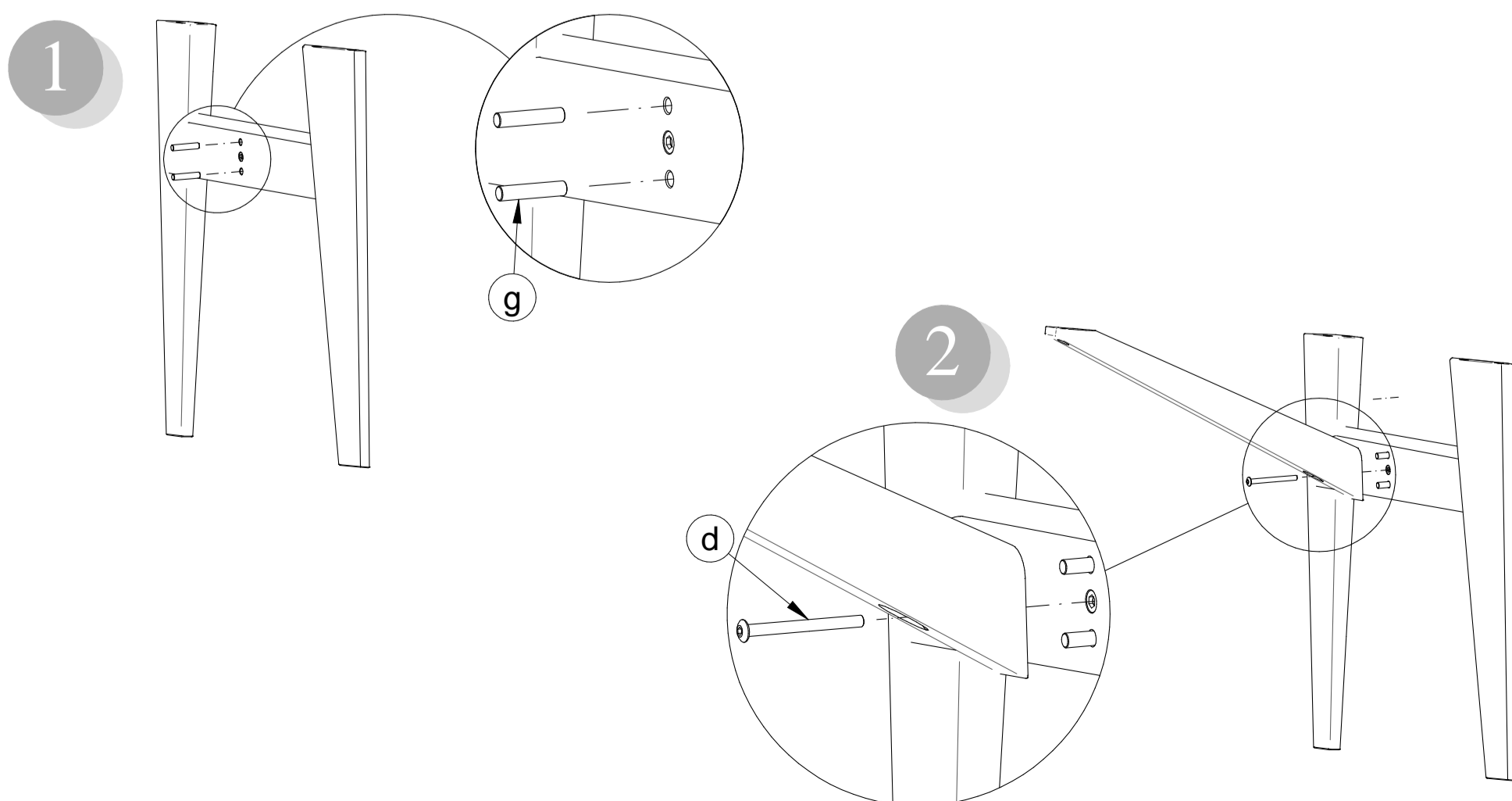
CS4127-FD 140  
CS4127-FD 160

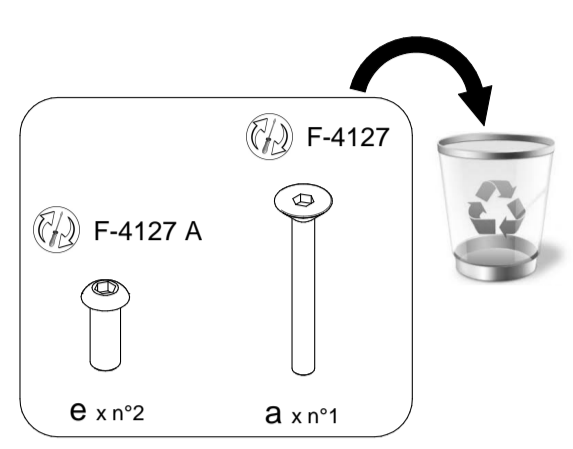
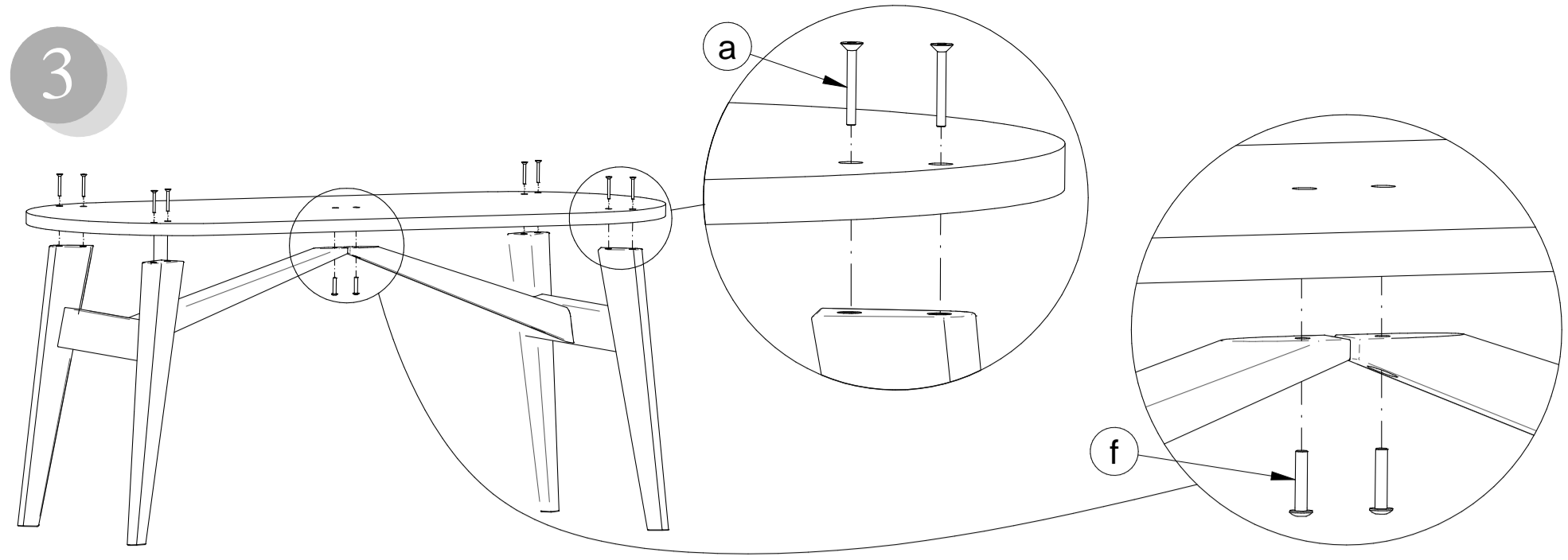


CS4127-FB 200  
CS4127-FB 250  
CS4127-FB 300  
CS4127-FE 200  
CS4127-FE 250  
CS4127-FS 200  
CS4127-FS 250

**Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención**

- I Avvitare senza serrare completamente.
- GB Screw without tightening.
- D Bitte schrauben Sie alle Schrauben ohne Festzuschrauben an.
- F Visser sans serrer à fond.
- E Atornillar sin apretar completamente.

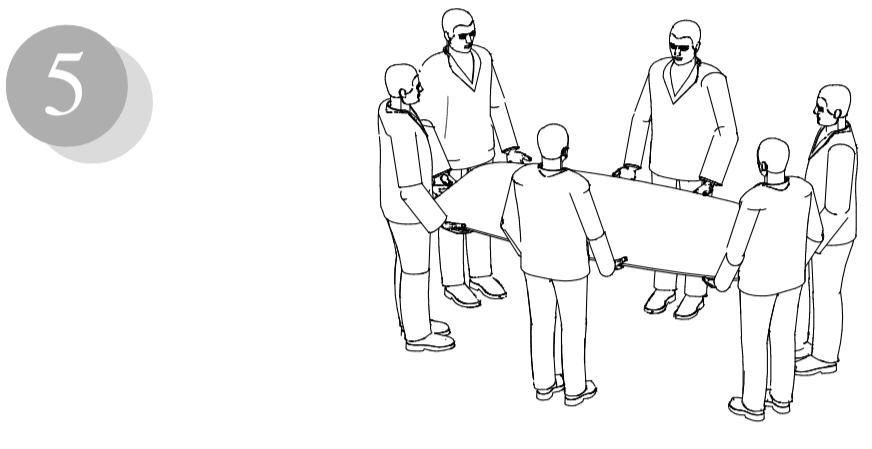




**4**

**Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención**

- I **Serrare a fondo le viti.**
- GB **Tighten the screws strongly.**
- D **Fest verschrauben.**
- F **Les vis doivent être serrées a fond.**
- E **Atornillar fijamente.**



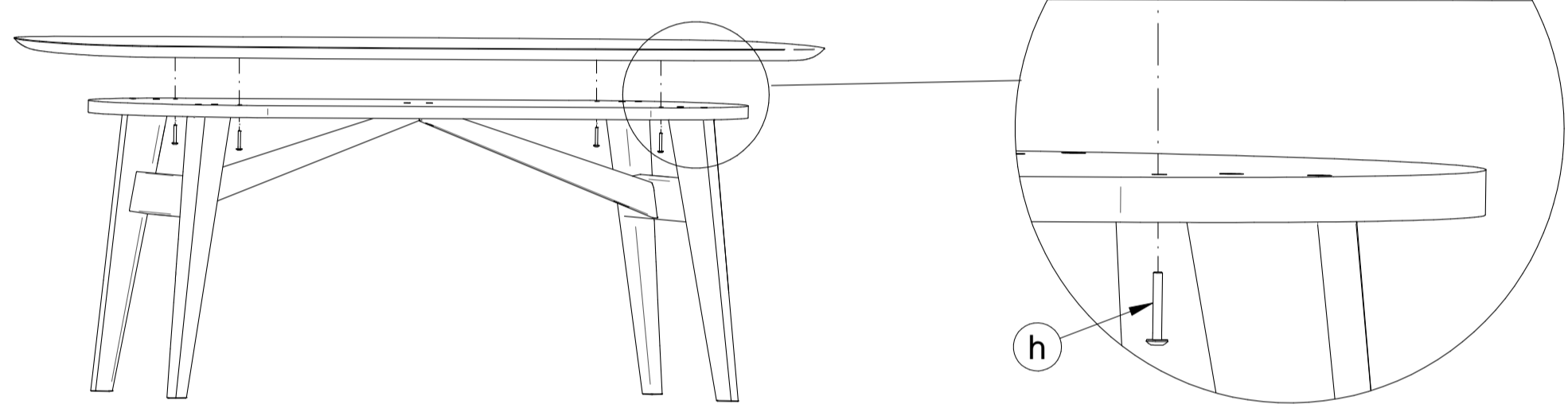
**5**

- I **Piano in legno**
- GB **Wooden top**
- D **Holzplatte**
- F **Plateau en bois**
- E **Tapa de madera**

**CS4127-FS 200**  
**CS4127-FS 250**

**h**

**6A** **CS4127-FS 200**  
**CS4127-FS 250**



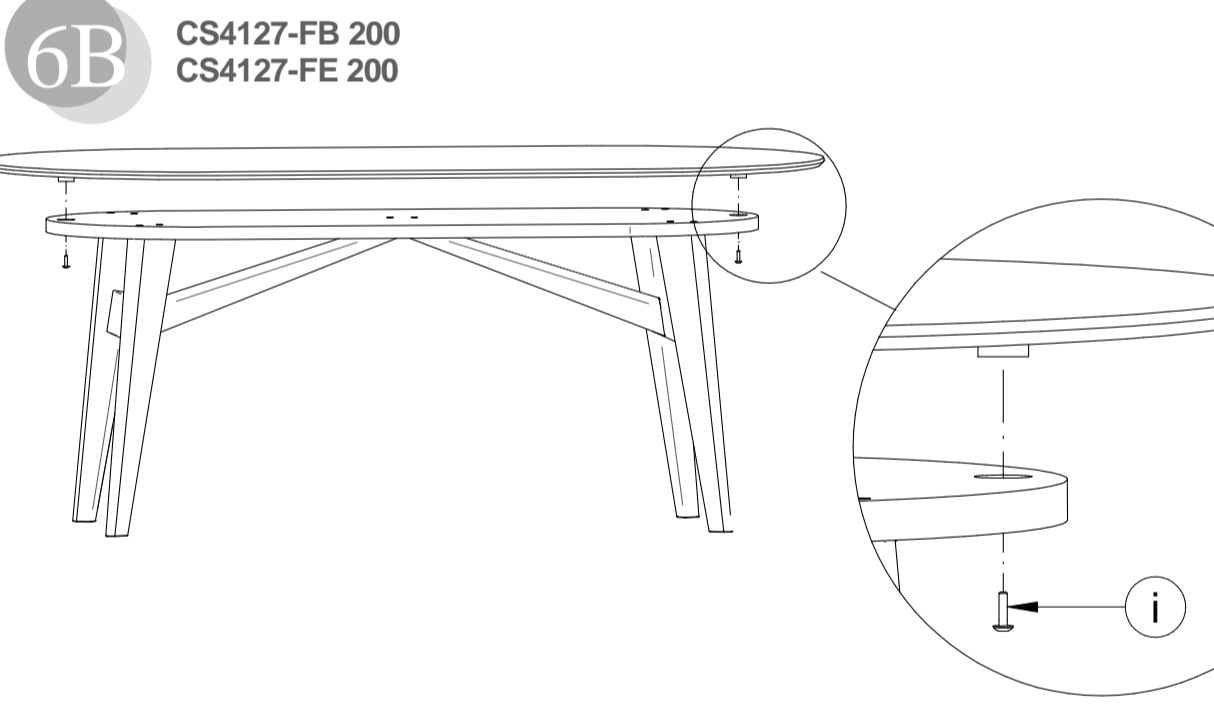
- I **Piano in ceramica**
- GB **Ceramic top**
- D **Keramikplatte**
- F **Plateau en céramique**
- E **Tapa de cerámica**

**CS4127-FB 200**  
**CS4127-FR 200**  
**CS4127-FE 200**

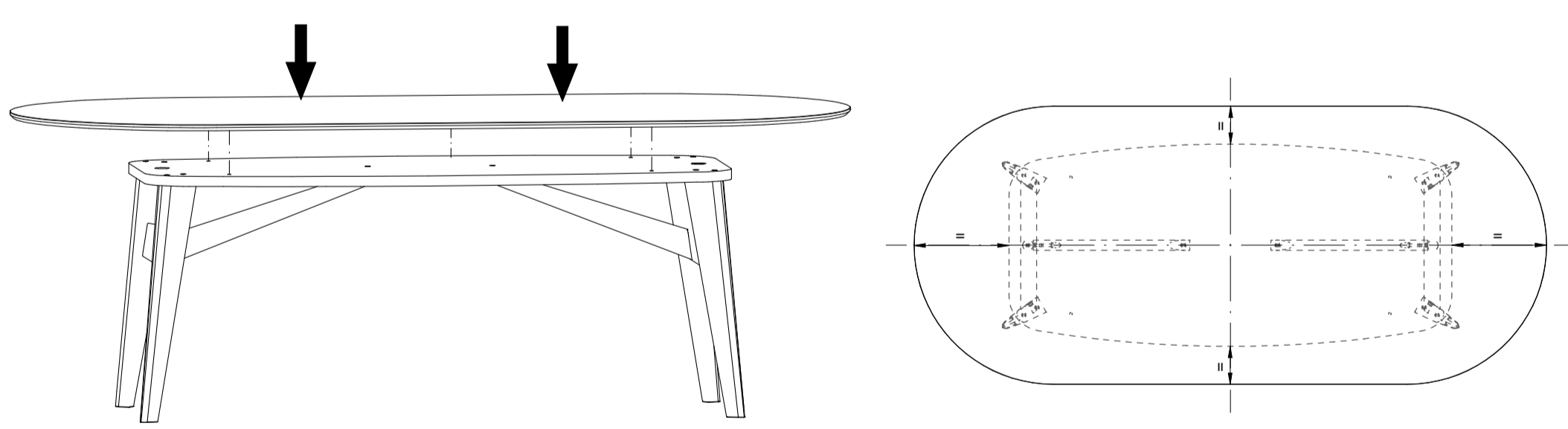
**i**

**CS4127-FB 250**  
**CS4127-FB 300**  
**CS4127-FR 250**  
**CS4127-FE 250**

**NO**



**6C** **CS4127-FB 250**  
**CS4127-FB 300**  
**CS4127-FE 250**



COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
<b>Tavolo ( Basamento ): 'Abrey'</b> Modello: CS4127	<b>Table ( Base ): 'Abrey'</b> Model: CS4127	<b>Tischgestell: 'Abrey'</b> Modell: CS4127	<b>Table ( Piètement ): 'Abrey'</b> Modèle: CS4127	<b>Mesa ( Basamento ): 'Abrey'</b> Modelo: CS4127
<b>Materiali</b> Struttura in massello di frassino verniciato	<b>Materials</b> Structure in lacquered ash hardwood	<b>Materialien</b> Gestell aus massivem, geölztem Eschenholz	<b>Matériaux</b> Structure en frêne massif verni	<b>Materialies</b> Estructura en fresno macizo lacado
<b>Istruzioni d'uso</b> Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni  Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie  Il prodotto non è adatto ad uso esterno  Non salire sul tavolo In caso di estensione del piano fare attenzione a non infrangere le dita  Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale  Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia  Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	<b>User instructions</b> Refer to the instructions for assembly  In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened  The product is not suitable for outdoor use  Do not climb on the table When extending the top, be careful not to trap fingers  Contact with hot items can damage the surface  For major maintenance or repairs, consult the retailer  Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	<b>Gebrauchsanweisung</b> Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren  Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet Steigen Sie nicht auf den Tisch Beim Ausziehen der Platte ist darauf zu achten, die Finger nicht einzuklemmen Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens Wenn das Produkt oder seine Komponenten ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel	<b>Instructions</b> Pour l'assemblage voir les instructions  Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis  Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur  Ne pas monter sur la table Pendant la prise d'extension du plateau, faire très attention à ne pas se coincer les doigts  Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel  Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets  <b>Conseils d'entretien</b> Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois Ne pas utiliser des produits abrasifs	<b>Instrucciones de uso</b> Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra  Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto no es apto para el uso en exteriores No subirse sobre la mesa Poner atención a los dedos al extender la mesa  El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material  En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor  Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados  <b>Consejos de mantenimiento</b> Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos